

**GESETZESTECHNISCHE  
RICHTLINIEN (GTR)**

**DIRECTIVES SUR LA  
TECHNIQUE LÉGISLATIVE (DTL)**

**DIRETTIVE DI TECNICA  
LEGISLATIVA (DTL)**

**DIRECTIVES SUR LA TECHNIQUE LÉGISLATIVE (DTL)  
DIRETTIVE DI TECNICA LEGISLATIVA (DTL)**



 Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Bundeskanzlei BK  
Chancellerie fédérale ChF  
Cancelleria federale CaF  
Chanzlia federala ChF

# Inhaltsverzeichnis

<b>– klare Bezeichnung der Bestimmungen, die in Kraft gesetzt wurden</b>	<b>3</b>
<b>Index</b>	<b>4</b>

# 1 – klare Bezeichnung der Bestimmungen, die in Kraft gesetzt wurden

- 186 Der Titel und die Bestimmungen einer Teilkraftsetzungsverordnung nennen den Titel des in Kraft zu setzenden Erlasses. Dies kann zu irreführenden Bezeichnungen des eigentlichen Inkraftsetzungsobjekts führen, wenn zum Beispiel nur eine Bestimmung aus der «Änderung anderer Erlasse» in Kraft gesetzt wird. In diesen Fällen sollte das eigentliche Inkraftsetzungsobjekt zusätzlich genannt werden.

Beispiel:

**Verordnung  
über die abschliessende Inkraftsetzung der Änderung  
vom 16. Dezember 2005 des Bundesgesetzes über die Kranken-  
versicherung  
(Art. 82a des Asylgesetzes)**

vom 24. Oktober 2007

*Der Schweizerische Bundesrat,*

gestützt auf Ziffer III der Änderung vom 16. Dezember 2005<sup>1</sup> des Bundesgesetzes vom 18. März 1994<sup>2</sup> über die Krankenversicherung (KVG),

*verordnet:*

**Einziges Artikel**

Ziffer II der Änderung vom 16. Dezember 2005 des KVG (Art. 82a des Asylgesetzes vom 26. Juni 1998<sup>3</sup>) tritt am 1. Januar 2008 in Kraft.

<sup>1</sup> AS 2006 4823; bereits in Kraft gesetzte Bestimmungen: AS 2006 4823 4825

<sup>2</sup> SR 832.10

<sup>3</sup> SR 142.31

# Index

## - 1 -

186 3

## - B -

Bundesgesetz 3

## - G -

Gesetz 3

gestaffeltes Inkrafttreten 3

## - I -

Inkraftsetzung / Inkrafttreten 3

## - S -

Schlussbestimmungen (s. auch Vollzug, Aufhebung /  
Aenderung anderer Erlasse, Uebergangsbestimmung,  
Koordinationsbestimmung, Referendum, Inkrafttreten,  
Befristung / Geltungsdauer) 3

## - T -

Teilinkraftsetzung 3